

Questions

Chapitre 1 (pages 7 à 11)

1. Quelle phrase résume le mieux le chapitre?
 - a) La narratrice s'inscrit à un groupe de discussion en français.
 - b) La narratrice passe une entrevue pour travailler à la bibliothèque.
 - c) La narratrice s'informe des services de la bibliothèque.
2. Un narrateur est la personne qui raconte l'histoire. Ici, est-ce que cette personne est un personnage de l'histoire? Trouvez un indice dans le texte.
3. Trouvez toutes les bonnes réponses. Le personnage principal...
 - a) ... est une femme.
 - b) ... habite dans cette ville depuis longtemps.
 - c) ... a le français comme langue maternelle.
 - d) ... a un emploi.
 - e) ... cherche un travail.
 - f) ... veut améliorer son français.

4. Vrai ou faux?

a) Le comptoir de renseignements est au dernier étage.
b) Il y a environ douze participants dans chaque groupe de discussion.
c) La narratrice boit toujours du café en travaillant.
d) Il y a de la publicité pour les ateliers de conversation à la bibliothèque.
e) Les ateliers sont toujours en ligne.

5. Quel est l'horaire des groupes de conversation? Indiquez les dates, la durée et les heures.
6. Quels autres ateliers sont offerts une fois par mois à la bibliothèque?



7. Dans les phrases suivantes, les parties en italique sont en français oral courant. Comment peut-on les reformuler en français écrit formel?
 - a) *Bin, c'est gratuit, pis y'a* une session qui commence cette semaine. (page 10)
 - b) *Inquiétez-vous pas (...).* (page 11)
 - c) *Vous êtes pas* au niveau débutant. (page 11)

PARTIE 1 – Deux mois bien occupés

Chapitre 2 (pages 15 à 18)

1. Dans ce chapitre, la narratrice...
 - a) ... fait connaissance avec les employés de la bibliothèque.
 - b) ... rencontre les autres participants de l'atelier.
 - c) ... répond à des questions simples pour évaluer son niveau de français.
2. Qu'est-ce qui se trouve devant le local 1.09? (page 15)
3. À la page 17, Mario dit qu'il vient d'une petite ville. Pourquoi, selon lui?
4. La ville d'origine de Mario est près de la ville de Montréal. Vrai ou faux?

5. Associez les personnages à leur pays d'origine.

Personnage	Pays d'origine
a) Claude	1) Le Mexique
b) Adalberto	2) Le Vietnam
c) Nam An	3) La Corée
d) Gökçe	4) L'Iran
e) Betreza	5) Les Philippines
f) Juanalina	6) On ne sait pas
g) Mario	7) Le Pérou
h) Kwi Yeon	8) Le Canada
i) Emilica	9) Le Brésil
j) La narratrice	10) La Turquie

6. Pourquoi est-ce que les personnages vont à l'atelier de conversation ? Trouvez trois bonnes réponses.

- a) Pour se faire des amis.
- b) Pour emprunter des livres.
- c) Pour apprendre du nouveau vocabulaire.
- d) Pour les beaux yeux de Mario.
- e) Pour améliorer leur français.

Chapitre 3 (pages 19 à 23)

1. Quelle phrase résume le mieux le chapitre ?

- a) La narratrice se cache dans la toilette d'un café.
- b) La narratrice reçoit un appel pour une évaluation en francisation.
- c) La narratrice aime les viennoiseries.

2. Depuis le début de l'histoire, la narratrice a passé deux évaluations pour son français. C'était pour s'inscrire à quelles activités?
3. Remplacez l'histoire dans l'ordre.
 - a) La narratrice reçoit un appel.
 - b) La narratrice cherche son numéro de dossier.
 - c) La narratrice cherche une bonne place pour s'asseoir.
 - d) La narratrice ouvre son ordinateur pour travailler.
 - e) La narratrice s'achète une viennoiserie.
4. Pourquoi est-ce que la narratrice travaille dans un café les lundis?
5. À la page 19, que veut dire la narratrice, selon vous, lorsqu'elle dit: « (...) c'est mon nez qui me donne les premières informations ».
6. Nommez trois choses que la narratrice n'aime pas dans les cafés. (page 19)
7. La narratrice attend depuis combien de temps pour les cours de francisation? (page 21)
8. Quels sont les thèmes de l'évaluation? Trouvez deux bonnes réponses.
 - a) Commander au restaurant.
 - b) Parler de ses occupations et de ses loisirs.
 - c) Choisir un programme d'études.
 - d) Magasiner des vêtements d'hiver.
 - e) Discuter avec le pharmacien.

9. Vrai ou faux?

a) Le numéro de dossier est composé de chiffres seulement.
b) Dans la toilette, le ventilateur et la lumière sont sur le même interrupteur.
c) Le prochain cours de français a lieu le 18 novembre.
d) Après l'évaluation, le centre de francisation communique avec les étudiants par téléphone.

Chapitre 4 (pages 25 à 28)

1. La narratrice...
 - a) ... va à son deuxième atelier de conversation.
 - b) ... commence son cours de francisation.
 - c) ... participe à une étude sur les langues.
2. Quels sont les deux objectifs de cet atelier de conversation?
3. À la page 26, il est écrit: « (...) le groupe de conversation se transforme en véritable zoo ». Pourquoi?
 - a) Les personnes ont amené leurs animaux domestiques dans la classe.
 - b) Les personnes parlent des animaux de leur pays d'origine.
 - c) Les personnes font les cris des animaux dans leur langue d'origine.
4. Pour quelles raisons Juanalina trouve que l'apprentissage du français est parfois difficile?
5. À la page 28, quelle est la conclusion de Mario sur l'évolution des langues?



6. Complétez les phrases avec les verbes de l'encadré.

a travaillé • encourage • est interrompu • décrit • a manqué

- a) Mario ■ au début du deuxième atelier.
- b) Arvan ■ le premier atelier.
- c) Betreza ■ en équipe avec la narratrice au premier atelier.
- d) Gökçe ■ l'évolution de sa langue maternelle.
- e) Tamada ■ les gens à venir au disco-patin.



7. Dans votre langue maternelle, est-ce qu'il y a des mots en français? Si oui, nommez-en deux.

Chapitre 5 (pages 29 à 33)

- 1. Quelle phrase résume le mieux ce chapitre?
 - a) La narratrice et quelques personnes de l'atelier apprennent à patiner.
 - b) Ekateriina montre ses talents en patin.
 - c) Les amis de l'atelier apprennent la danse disco.
- 2. Qu'est-ce qu'on peut acheter à l'aréna? (page 29)
- 3. Comment est-ce que le préposé choisit la taille des patins? (page 30)
- 4. Vrai ou faux?

- | |
|---|
| a) Le patin artistique est confortable. |
| b) La musique diffusée dans l'aréna est de style disco. |
| c) Les gens attachent leurs patins dans la chambre des joueurs numéro 9. |
| d) Ekateriina est bonne en patin. |
| e) La narratrice attache ses patins sans aide et va tout de suite sur la glace. |

Chapitre 6 (pages 35 à 38)

1. Dans ce chapitre, quel est l'objectif des personnages?
 - a) Acheter des vêtements neufs.
 - b) Découvrir les boutiques de la ville.
 - c) Se préparer à l'hiver.
2. Vrai ou faux?

a) Les prix au magasin Azimut sont abordables.
b) Les vêtements au magasin Phénix sont moins chers.
c) La narratrice écoute les conseils de la vendeuse.
d) Ekateriina a le plus d'expérience pour l'hiver.
3. Pourquoi est-ce que le premier manteau que la narratrice essaie est plus cher?
4. À la page 38, que veut dire la phrase: « Ils leur donnent une deuxième vie » ?
 - a) Les vêtements donnent du travail aux employés.
 - b) Grâce aux employés, les vêtements abîmés ne vont pas à la poubelle.
 - c) Les vêtements reviennent à la mode.

Chapitre 7 (pages 39 à 43)

1. Quels sont les thèmes du cinquième atelier?
 - a) Les professions des gens de l'atelier et les festivités
 - b) Les voyages et les règles à la bibliothèque
 - c) Les coupes de cheveux et les soupers en amoureux
2. Qu'est-ce qu'il y a de spécial à l'atelier ce jour-là?
 - a) Une nouvelle participante arrive dans le groupe.
 - b) Il y a deux personnes qui animent l'atelier.
 - c) Il y a une nouvelle personne qui anime l'atelier.

3. Mario a les cheveux courts. Quelle phrase de la page 40 donne un indice?
4. Quel est le travail habituel de l'animatrice qui remplace Mario? (page 40)
5. Pourquoi est-ce que Gökçe aime les fêtes nationales? (page 41)
6. Vrai ou faux?

a) Betreza va organiser une fête pour Claude.
b) Betreza habite seul.
c) Claude va souper avec quelqu'un après l'atelier.
d) Une personne vient demander aux gens de l'atelier de se taire.

Chapitre 8 (pages 45 à 48)

1. Expliquez le titre du chapitre 8 avec un exemple du texte.
2. Dans ce chapitre, quel est l'objectif des personnages?
 - a) Acheter des plats préparés.
 - b) Parler des aliments qu'on trouve en épicerie.
 - c) Acheter les aliments pour préparer différents plats.
3. Dans quel pays est-ce que le plastique est interdit pour emballer les légumes? (page 46)
4. À partir du texte, nommez des fruits qui poussent au Québec.
5. Associez le plat au personnage qui va le cuisiner.

Plat	Personnage
a) Du porc à la salsa verde	1) Arvan
b) De la croustade	2) La narratrice
c) Du cari	3) Juanalina
d) Du <i>leche de tigre</i>	4) Emilica

6. Vrai ou faux?

- | |
|--|
| a) C'est la saison des fraises. |
| b) Il y a toujours de l'ognon et de l'ail dans un cari. |
| c) <i>Le leche de tigre</i> se fait avec du bœuf. |
| d) Il y a seulement une sorte de pomme de terre au Québec. |



7. Dans les phrases suivantes, les parties en italique sont en français oral courant. Comment peut-on les reformuler en français écrit formel?

- a) Moi, je vais préparer un ou deux caris, *je sais pas*. (page 45)
- b) Oh, *t'as* du courage. (page 48)
- c) Y'a beaucoup de pommes au Québec et j'aime les desserts. (page 48)

Chapitre 9 (pages 49 à 52)

- 1. En route vers chez Betreza, les personnages...
 - a) ... sont distraits et se trompent d'adresse.
 - b) ... vont au mauvais endroit parce que Arvan n'est pas concentré.
 - c) ... ne trouvent pas l'immeuble parce qu'ils ont des informations incomplètes.
- 2. Pourquoi est-ce que les passagers de l'autobus 28 regardent les personnages? (pages 49 et 50)
- 3. Selon vous, quel pourrait être le travail de Claude? (page 50)
- 4. Pourquoi la rue Charron est-elle problématique pour les personnages? (page 52)

5. Vrai ou faux?

a) Les amis de l'atelier sont des mauvais cuisiniers.
b) Les amis de l'atelier boivent de l'eau pendant qu'ils cuisinent.
c) Les personnages prennent rarement l'autobus.
d) Betreza change le message qu'il a envoyé.
e) Avant d'arriver à l'appartement de Betreza, les amis ont passé l'après-midi ensemble.

6. Remplacez l'histoire dans l'ordre.

- a) Les amis repartent vers l'appartement de Betreza.
- b) Betreza comprend le problème.
- c) Les amis arrivent au coin de la rue De la Framboise.
- d) Betreza sort de chez lui.
- e) Les amis prennent l'autobus.

Chapitre 10 (pages 53 à 56)

1. Les amis font un party pour célébrer...

- a) ... l'arrivée de Betreza dans son nouvel appartement.
- b) ... la fête d'un des amis de l'atelier de conversation.
- c) ... leur nouvelle amitié.

2. Selon la description dans le texte, quel est le nombre de pièces dans l'appartement? (pages 53 et 54)

3. Pourquoi est-ce que les amis d'Arteezoo sont meilleurs en français que les amis de l'atelier?

4. Vrai ou faux?

a) Betreza et sa coloc aiment la musique.
b) Ruslan et Raju se rencontrent pour la première fois.
c) Nam An arrive avant la narratrice.

-  5. Un peu de culture alimentaire! Associez les plats suivants à leur pays d'origine.

Plat	Pays d'origine
a) Salade de cactus	1) Inde
b) Arepas	2) Iran
c) Bulgogi	3) Colombie
d) Bandari	4) Mexique
e) Tahchin	5) Ukraine
f) Syrniki	6) Corée

-  6. Selon vous, entre Artezoo et Betreza, qui est le mieux organisé? Pourquoi?

PARTIE 2 – Mes nouvelles amitiés

Chapitre 11 (pages 59 à 62)

1. Dans le huitième atelier, on parle de la vie...
 - a) ... professionnelle.
 - b) ... sociale.
 - c) ... familiale.
2. Il y a combien d'ateliers de conversation par session? (page 59)
3. Kwi Yeon a fait son entrevue pour la francisation dans la section des yogourts. Pourquoi est-ce que la narratrice dit que ça lui est arrivé à elle aussi? (page 60)
4. Selon Nam An, quelle est la meilleure façon d'avoir de l'expérience québécoise? (page 61)
5. Selon la narratrice, à quel moment est-ce que le réseau de contacts se forme? (page 62)

6. Vrai ou faux?

a) Selon Mario, il est facile de chercher un emploi et de faire des entrevues.
b) La narratrice et Kwi Yeon iront au même centre de francisation.
c) Adalberto travaille dans un restaurant.
d) Selon l'expérience de Gökçe, le français est important pour travailler.



7. Complétez les phrases avec les verbes de l'encadré.

discutent • va aller • prévoit • sont devenus • travaille

- a) Les gens de l'atelier de conversation ■ des amis.
- b) Ils ■ de plusieurs sujets.
- c) La narratrice ■ à son premier cours de francisation le 18 novembre.
- d) Adalberto ■ des rendez-vous pour s'établir de façon permanente au Québec.
- e) Nam An ■ comme bénévole au centre Nora-Gendron-Landry.

Chapitre 12 (page 63)

- 1. Comment peut-on voir que les ateliers de conversation ont amélioré le français de la narratrice?
- 2. Selon vous, pourquoi est-ce que la narratrice est nerveuse quand sa professeure veut lui parler?
- 3. Pourquoi est-ce que la narratrice refuse la proposition de sa professeure?
 - a) Elle pense que son français n'est pas assez bon.
 - b) Elle veut prendre son temps pour bien apprendre.
 - c) Elle manque de confiance.

82 Festin et disco-patin

Épilogue (page 65)

1. Dans ce dernier chapitre, l'histoire de la narratrice se passe...
 - a) ... une semaine après son premier cours de francisation.
 - b) ... un mois après son premier cours de francisation.
 - c) ... un an après son premier cours de francisation.
2. La narratrice est restée amie avec...
 - a) ... ses amis de l'atelier de conversation seulement.
 - b) ... ses amis de l'atelier, la coloc de Betreza et ses amis.
 - c) ... Jessica seulement.
3. Dans vos mots, expliquez le projet de la narratrice.

Retour sur le livre

1. On connaît les noms de tous les personnages, mais pas celui de la narratrice. Pourquoi, selon vous?
2. À quel personnage du roman est-ce que vous vous identifiez le plus? Dites lequel et expliquez pourquoi.
3. Trouvez dans votre quartier ou dans votre ville un organisme qui offre des ateliers de conversation gratuits.